

**HEARING SUPPLIES SA, LUGANO**

**BILANCIO AL 31.12.2016  
(IMPORTI IN CHF)**

<b>STATO PATRIMONIALE</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>31.12.2015</b>
<b>ATTIVITÀ</b>		
CASSA ED EQUIVALENTI	591.025	580.455
CREDITI VERSO ALTRI	2.478.871	2.571.953
Crediti verso clienti	2.742.645	2.830.891
Fondo svalutazione crediti	- 263.774	- 258.938
CREDITI FINANZIARI A BREVE TERMINE	7.651.472	5.990.726
Cash pooling con azionisti diretti o indiretti	7.651.472	5.990.726
ALTRI CREDITI FINANZIARI A BREVE TERMINE	7.507	3
RISCONTI ATTIVI E REDDITI MATURATI	-	1.618
<b>TOTALE ATTIVITÀ CORRENTI</b>	<b>10.728.875</b>	<b>9.144.755</b>
DEPOSITI CAUZIONALI	10.308	10.307
IMMOBILI, MACCHINE E SOFTWARE	6.426	16.288
<b>TOTALE ATTIVITÀ FISSE</b>	<b>16.734</b>	<b>26.595</b>
<b>TOTALE ATTIVITÀ</b>	<b>10.745.609</b>	<b>9.171.350</b>
<b>PASSIVITÀ E CAPITALE AZIONARIO</b>		
DEBITI VERSO FORNITORI	2.373	1.958
DEBITI FINANZIARI A BREVE TERMINE	3.407.977	3.266.399
Cash pooling con consociate del gruppo	3.407.977	3.266.399
ALTRI DEBITI A BREVE TERMINE	180.288	539.557
Terzi	110.690	257.008
Altre consociate del gruppo	69.598	282.549
ALTRE PASSIVITÀ E FATTURE DA RICEVERE	237.282	195.997
DEBITI TRIBUTARI	1.141.332	541.668
<b>TOTALE PASSIVITÀ CORRENTI</b>	<b>4.969.252</b>	<b>4.545.579</b>
CAPITALE SOCIALE	100.000	100.000
RISERVA LEGALE	50.000	50.000
UTILI INDIVISI	5.626.357	4.475.771
Utile riportato	75.770	171.393
Utile netto del periodo	5.550.587	4.304.378
<b>TOTALE CAPITALE AZIONARIO</b>	<b>5.776.357</b>	<b>4.625.771</b>
<b>TOTALE PASSIVITÀ</b>	<b>10.745.609</b>	<b>9.171.350</b>

**HEARING SUPPLIES SA, LUGANO**

<b>CONTO ECONOMICO</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
RICAVI DA VENDITE DI BENI E SERVIZI	7.953.903	8.923.826
ALTRI RICAVI D'ESERCIZIO O SOPRAVVIVENENZE ATTIVE	22.178	11.660
<b>RICAVI</b>	<b>7.976.081</b>	<b>8.935.486</b>
COSTI DEL PERSONALE	- 532.252	- 1.938.513
ALTRI COSTI D'ESERCIZIO	- 410.290	- 1.072.619
AMMORTAMENTI	- 9.861	- 7.246
<b>COSTI OPERATIVI</b>	<b>- 952.403</b>	<b>- 3.018.378</b>
<b>RISULTATO OPERATIVO ANTE INTERESSI E IMPOSTE</b>	<b>7.023.678</b>	<b>5.917.108</b>
RICAVI FINANZIARI	10.518	8.095
SPESE FINANZIARIE	- 30.177	- 36.335
DIFFERENZE CAMBI	- 80.063	- 517.326
<b>PROFITTO ANTE IMPOSTE</b>	<b>6.923.956</b>	<b>5.371.542</b>
IMPOSTE DIRETTE	- 1.373.369	- 1.067.164
<b>UTILE NETTO</b>	<b>5.550.587</b>	<b>4.304.378</b>



## HEARING SUPPLIES SA, LUGANO

### NOTE AL BILANCIO

#### 1. Informazioni generali

Hearing Supplies SA ha la sede legale e gli uffici amministrativi in Lugano, Svizzera, ed è interamente posseduta da Amplifon Nederland BV.

#### 2. Sintesi delle politiche contabili più significative

##### Presentazione del Bilancio

Questo bilancio è stato preparato sulla base delle prescrizioni del codice delle obbligazioni Svizzero in tema di informazione finanziaria (Art. 957 to 963b).

##### Cassa ed Investimenti equivalenti

La cassa e gli investimenti equivalenti comprendono la cassa disponibile, i depositi presso istituti bancari, ed altri investimenti a breve termine immediatamente liquidabili con scadenza inferiore a tre mesi.

##### Crediti Commerciali ed Altri Crediti

I crediti commerciali e gli altri crediti sono contabilizzati al loro valore nominale. Quando vi è evidenza oggettiva che la società non sarà in grado di incassare il proprio credito secondo quanto stabilito negli accordi contrattuali, tale credito è oggetto di svalutazione tramite iscrizione di un apposito fondo svalutazione crediti, il cui ammontare è la differenza tra il valore nominale del credito ed il suo valore recuperabile.

##### Contabilizzazione dei ricavi

I ricavi di vendita sono contabilizzati quando tutti i rischi e benefici sono stati trasferiti al cliente, o quando il servizio viene completato.

##### Traduzione delle transazioni originate in valuta estera

Le transazioni originate in altre valute sono tradotte in Franchi Svizzeri al tasso di cambio in vigore al momento della transazione stessa.

Le attività e le passività in valuta estera sono convertite in Franchi svizzeri utilizzando il cambio di fine esercizio.

Le differenze cambio attive e passive transattive, come le differenze cambio passive derivanti dalla traduzione di bilanci denominati in valute estere, sono incluse nel conto economico, mentre le differenze cambio attive non realizzate vengono differite.

##### Principio della prudenza e relazioni con le norme fiscali

Sulla base del principio della prudenza ed in accordo con la normativa fiscale la società può contabilizzare ammortamenti addizionali, accantonamenti per adeguamento di valori e riconoscere accantonamenti aggiuntivi. Allo stesso tempo la società può anche riversare gli ammortamenti, gli adeguamenti di valore e gli accantonamenti precedentemente effettuati che non fossero più necessari.

**HEARING SUPPLIES SA, LUGANO**

**NOTE AL BILANCIO**

**3. Capitale Azionario**

Al 31 dicembre 2016 il capitale sociale consiste di 100 azioni con un valore nominale di CHF 1.000 ciascuna.

<b>4. ALTRI COSTI OPERATIVI</b>	<b>2016 CHF</b>	<b>2015 CHF</b>
COSTI PER AFFITTI	42.898	44.648
CONSULENZE	46.846	45.100
SPESE AMMINISTRATIVE	215.872	785.102
SPESE VIAGGIO	99.838	158.810
SVALUTAZIONI DI CREDITI (Comprensivi della variazione del fondo svalutazione)	4.836	27.855
ALTRI COSTI OPERATIVI		11.104
<b>TOTALE ALTRI COSTI OPERATIVI</b>	<b>410.290</b>	<b>1.072.619</b>

<b>5. ALTRE INFORMAZIONI EX ART 959 DEL CODICE DELLE OBBLIGAZIONI</b>	<b>2016 CHF</b>	<b>2015 CHF</b>
ATTIVITA' A GARANZIA DI OBBLIGAZIONI DEPOSITI CAUZIONALI	10.308	10.307

**DIPENDENTI**

Il numero medio dei dipendenti a tempo pieno per l'anno in esame, come pure per l'anno precedente non eccede i 10.

PASSIVITA' PER FONDI PENSIONE DEBITI VERSO FONDI PENSIONE	18.624	52.026
--	--------	--------

**EVENTI SIGNIFICATIVI DOPO LA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO**

Dopo la chiusura dell'esercizio non si è verificato alcun evento significativo

Hearing Supplies SA

Dr. Fausto Ortelli (Presidente)



Patrick Vigorelli (Amministratore Delegato)

